▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

牧羊別 兩隻 周瑜歸天 兩只 私會情文 三隻
賞白分別 五隻 鬼怪搖搖 五隻 金龍鎖寧 三隻
蘇武牧羊 兩隻 醉朝郎恩 四只 金錢豹家 三隻
小鎖雙戒 兩隻 夜盜雙衣 四只 蘇武別蘇 四隻
小青吊影 兩隻 柴房相會 四只 蘇武番山 兩隻
長亭分別 三隻 磨鐵生光 四只 太子下魚舟 三隻
閨留學識 三隻 客途秋恨 一只 虞美人環 三隻
四季鮮花 三隻 集仔木魚 一隻 林黛玉葬花 四隻
貂蟬拜月 三隻 解心惡鬼 一隻 黃天霸夫人 四隻
碧月收棋 兩只 花園賞雪 一隻 楊家將別 一隻
孔明輔天 兩隻 差遣小調 一隻 賺國忠死貴 四隻
除魂雪恨 兩隻 笛仔祭奠 一隻 正德下江南 四隻
八仙賀壽 兩隻 猩猩追舟 一隻 王九獻船 二隻
蕭佐捕容 兩隻 醉打金枝 兩隻 梅屋仙樂長 兩隻
荷池會妻 三隻 蕭德宗戒 兩隻 鳥鴉鬼六 四隻
蘇正祭灶 三隻 山東响馬 兩隻 王大風雨將 一隻
晴文補裘 三隻 二犯中原 一隻 郭子儀說夢 二隻
聽鈷自盟 三隻 與佛有緣 一隻 甘露寺離宴 二隻
悔別二度 三隻 昭君出塞 一隻 劉王招親 四隻
風雨投水 三隻 鳳雛打獵 三隻 吳宇孔雀開 四隻
狐兒出家 三隻 鄭中埋寶 三隻 永鎖長明燈 三隻
平貴別窰 三隻 玉蟬記 兩隻 附蘆何文秀 四隻
金葉雀 六只 大開門 一只 林其樂登山 三只
仕林結塔 六只 玉簪學 三只 大鬧龍仁寺 三只
困南陽 兩只 聊妖 三只 鄭中鄭
盲公抵冷 兩女懷情郎 共一只 寫書紅鸞桂 共一只
夜藩舟 兩次敗 共一只 誠水歌板 眼共一只
五更鐘 男鴛衣 共一只 一正興送情郎 共一只
玉姑頌算命 寶鏡寶 共一只 防陳瑤蘭亞蘭寶魚 共一只
百花亭南酒 十八摩 共一只 美女哥針 陳世美 共一只
柏梯望月 仙花調 共一只 放白鴿酒金福問卦 共一只
以上俱是附寸雙面唱碟 寄費貴客自理

▲并有十二寸雙面唱碟名目如下

游蜂舞蝶 兩隻 井現藏兒 兩隻 陳香元懷歌 三只
圓困谷口 兩只 月蝕訴情 兩只 帥上添花 三只
紅花女報恩 一只 以上每一寸 寄費客自理

（唱針）三百庄每口唱碟一面 價銀四毛五
五十庄每口唱碟十面 價銀二毛
三口庄每口唱碟拼個 價銀一毛

唱碟太多不能盡錄 有印目錄函索即送
雲高華五洲大藥房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

五洲藥房驗眼較鏡

本藥房自置眼科式機器驗眼較鏡凡少年目力不足偏光不正或光線不正之本者均能以光線曲折之鏡片斜而正之本藥房有眼科醫生專門驗眼

BEY—OB
104 PENDER ST. E. ENG CHOW CO. VANCOUVER, B.C.

本藥房常有各款眼鏡或金絲配或玳瑁配又解有真正中國水晶眼鏡發售價錢先已清留意高

六埠五洲大藥房啟

（新）（到）（唱）（碟）

▲五洲藥房新到唱碟

▲温生財炸孚琦 武生公爺忠 二簧 兩隻
▲猩猩女追夫 女伶蘇仔 戀檀 兩隻
▲孫武子演說十三篇 武生東坡安 小生觀清 兩隻
▲雙簫二王二流邦子反指 共四隻
▲六國封相 全班脚色 大一班鑼鼓 三隻
以上俱是廣東調 雙面唱碟每個八毫五
另新到北京厦門江蘇楊州唱碟列后
▲獨木關杜十娘 北京花旦小子和 一個
▲雪中行軍 江蘇男女學生唱歌 一個
▲遊龍戲鳳大放鰲口 四平調北京 一個
▲楊貴妃醉酒 北京花旦平調 一個
▲杯酒勸 厦門閩旦小玉卿 二個
▲千叮萬囑 厦門閩旦玉嬋 一個
▲二進宮 北京景玉峯 西皮二王 一個
▲哈哈笑江蘇小曲 花旦戴松甫 一個
▲哈哈笑 老生劉鴻聲 北京西皮 一個
▲轅門斬子 老生時慧寶 北京二王 一個
▲柴桑口 全上 北京西皮 一個
▲四郎探母 九連環 蕩湖船 楊州花旦小曲 個
▲風波亭 探寒窰 西皮二王 個
▲孟姜尋夫 北京花旦小子和唱春 一個
▲二六四合 江蘇絲竹樂器 一個
以上俱是十寸雙面唱碟每個沽銀八毫五仙
外埠函購快捷無誤寄費貴客自理
唱碟太多不能盡錄 印有目單函索即寄
ENG CHOW COMOANY
104 Pender St. E. Vancouver, B. C.
雲哥華埠 五洲藥房謹啓

●全鋼極利剃刀

請認牢號
全鋼剃刀
INTERNATIONAL RAZOR CO. MADE IN U.S.A.

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回五洲藥房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最聽名之鋼鐵廠所製造用上等鋼鐵而工匠打磨精細巧妙絕非他廠所能企及觀自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物資缺乏工匠多數捐軀于沙場而美國則各製造廠工匠皆能專日對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機勃振科學大進步就如鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其適勝今日歐洲之出品不爲過也此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若風薙鬚剃髮擦鋒立斷此剃刀在他家每張至少沽銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也此剃刀之柄有紅黃綠白及蔴班各色水而刀玉有一盒分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意價目同一式比剃刀之刀面處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號方爲靚貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毫五外埠每張加郵費一毛

▲請買奇妙刀仔此刀仔乃新出品用機擊開合按機則刀肉自開不按機亦不能擅合其優點有三

奇妙刀仔 按機自開

（一）開合不需擊撃凡指甲軟薄者非常利用
（二）因其有機擊開定故忙急施用絕無反鈸誤合揚傷手指之虞
（三）雙手可按擊開合無需兩手開擘之煩其機擊乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機擊故不患其在衣袋中觸機誤開此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀 每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售
云高華埠片打街東中華會館樓下

▲○▲牙科醫士廣告

▲醫館在喜士定夾卡路街角即二埠車站斜對面
▲三十天之內
▲折半取價
▲無痛苦之虞

弟經驗於牙科者有廿五年之久凡牙科各等工作俱能爲之且包廿年之久現弟欲給華友以一種利益使之得知弟之取價廉平工夫老手凡華友患齒牙各病者請即到來面訂診治時刻

Dr. Moody. Hastings & Carrall St.,
Opposite B. C. Electric Station
牙科醫士母地氏啓

昌盛榮記金舖
CHONG SHING COMPANY
272 pender Street East Vancouver, B. C.

本號專用頂靚十足金葉巧造中西金器首飾各欵俱全凡有本號字印永遠包換常有玉器珍珠寶石貨眞價實備胞賜顧額外歡迎

舖在雲埠片打街東二百七十二號

▲電話（矢麼）三四九七

司事人黃天文 照文 錦成 啟

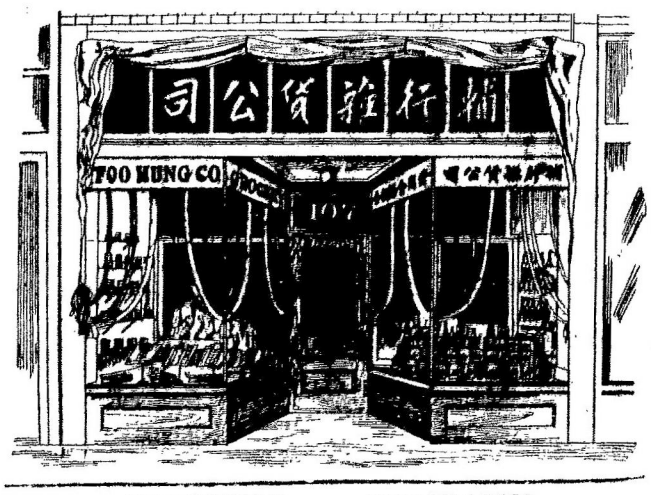
雲高義泰藥房 華埠
G. HIGH Co.
Phone Sey. 3729 500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（發售）中西良藥化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大帮貨麗參玉桂花旗參發行雜散售

（接理）▲環球電報 都緬寅快車公司 加拿大 美國中國 上海香港 廣州 滙兌 快捷無悞 理司 盤伸啓

雲高協和安 華埠 洋服店
H. W. Dwin, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

（宜相）內外洋服 褲氈 帽絲 衣靴 箱正 皮絲 袋巾 俱各齊備 理司 盤强啓

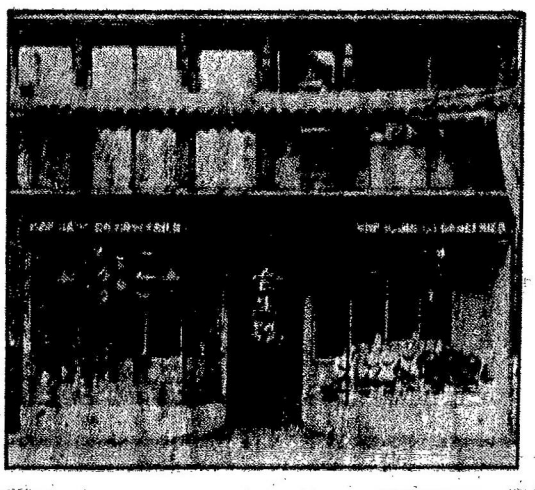


FOOHUNG COMPANY
107 Pender East Phone Sey. 8440
Vancouver, B. C.
電話（詩廖）三四四零

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各欵顧繡檀山及各欵竹器磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎

公推統代理恩平公報 全年三元 每本壹毛
喊線 詩廖 六二五六
理司 鄭厚和 福藉 啟

雲高華埠 合生號
HOP SANG CO.
79 Pender St. E. Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.



三合公司
SAM HOP COMPANY
1633 Government Street
P.O. Box 1226 Phone 5031
Victoria, B. C.

啓者本公司專辦祖國油糖菜米京菓海味磁器爆竹紙料雜貨俱全凡有貨物俱運辦各江上高貨眞價廉坑上各埠飲賜顧額外平順並留心揀選精製堅固無論委寄快車慢車定必從速寄上並接理滙兌代寫回唐赫位照料行李如蒙委托妥當無悞希爲留心光顧無任歡迎

域埠 三合公司 司事 林立榮 高敬沛 啓

▲廣州五祖祠捐欵名列

▲埠文顧埠埠
楊雙金五元
李 樂三元
李學利三元
李連宋三元
黃兆琪三元
王祚琪三元
李百寬二元
黃蘭現三元
楊埠端三元

▲笠嶺市鎮埠
許烱武十元
許朝安 謝敬煖
鍾塔盛 各十元
岑拳女加捐五元
黃 進 關 坤
黃樹鈺 各五元
黃連壯 岑寶娣
各三元

▲催收報費

本報向蒙各界諸君殷殷垂注今人不勝感激惟全年報務增輯愛閱諸君力助始能維持茲當夏去秋來費用畧覺浩繁必藉諸君將報費賜交以資週轉愛閱諸君新諒之諒之

本報特啟